

# #ORGULLOCULVER

## *Escuelas. Comunidad. Cultura.*

Cada semana, el Distrito Escolar Unificado de Culver City le brinda Historias, fotografías, videos, y palabras que nos une como una Familia de escuelas y fomenta nuestra cultura de excelencia. No dude en hacer clic, descargar, y compartir todo. Presuma su ¡#ORGULLOCULVER!

### **ESTA SEMANA EN LAS ESCUELAS DE CULVER CITY...**

**No Hay Uso del Campo Deportivo de la Escuela Preparatoria Debido a Reparaciones**

- SÁBADO (8/25)**      **Picnic de Bienvenida del PTA del El Marino/ALLEM para el Kinder**  
11am en El Marino
- LUNES (8/27)**      **PRIMER DÍA DE ESCUELA**  
**¡BIENVENIDOS DE NUEVO!!**
- MARTES (8/28)**      **Reunión de la Mesa Directiva de Educación del Distrito CCUSD**  
7pm en el Salón de Reuniones del Distrito CCUSD (4034 Irving Pl)  
Agenda para la Reunión Disponible [Aquí](#) Cuando Sea Publicado
- MIÉRCOLES (8/29)**      **Reunión del Kinder El Rincón**  
12:45 pm en la Cafetería de El Rincón  
¡Conozca al maestro/a de kínder de su hijo/a y escuche acerca del fantástico año de aprendizaje que tienen planeado!
- JUEVES (8/30)**      **Tenis Feminino de la Escuela Preparatoria (CCHS) contra Notre Dame Academy**  
2:30 pm en la Escuela Preparatoria de Culver City
- VIERNES (8/31)**      **Fútbol Americano del Equipo Varsity de la Escuela Preparatoria (CCHS) Contra Península**  
7pm en el Campo Helms

Para una Lista Completa De Los Eventos En La Escuela De Su Niño/a. Por favor Visite Nuestro CALENDARIO DEL DISTRITO y Filtre Para Encontrar A Su Escuela.

¡Bienvenidos de Nuevo!  
Deseo Que el Año Escolar 2018-2019 Sea Maravilloso

Estimadas Familias del Distrito Escolar Unificado de Culver City,

¡Les damos la bienvenida a la escuela y al comienzo del año escolar 2018-19! Deseo que hayan disfrutado de sus vacaciones este verano y que su familia haga tenido la oportunidad de pasar tiempo haciendo, viendo, explorando y más que nada disfrutando del tiempo juntos. El comienzo de un año escolar es siempre un momento de mucha emoción, no solo para los estudiantes si no también para las familias y para el personal escolar. Puede ser que este sea su primer año en el Distrito Escolar Unificado de Culver City (CCUSD) y usted está emocionado por ver qué es lo que traerá el nuevo año. Quizás seas un Centauro que estará graduando este año y esperas con gusto lo que viene en el futuro en relación a la universidad o el comienzo de una nueva carrera. Independientemente de cómo y dónde comiences el año escolar, sinceramente espero que este año sea un año maravilloso para ti y tu familia.

Hubieron muchos proyectos por completarse durante el verano dentro y alrededor de nuestros campos escolares. ¡Después de dos años de construcción, el Auditorio Robert Frost fue completado y está absolutamente hermoso! Deseo nos puedan acompañar el 29 de septiembre, 2018 para la Gala de Apertura de Robert Frost. Ahora tenemos un lugar de clase mundial para mostrar el increíble talento de nuestros estudiantes. Los espacios de la biblioteca de la escuela secundaria y preparatoria han sido completamente renovados y ahora son conducentes para el estudio. Sea que estudies independientemente o en un grupo, ahora puedes estudiar en uno de los salones nuevos, vas a encontrar un gran espacio. Se ha colocado la base para el nuevo edificio de ciencia con espacio para ocho salones y las paredes están por ser instaladas – muy pronto (en 2019) tendremos la adición de un maravilloso espacio para los salones de ciencia para las escuelas secundaria y preparatoria.

La Fase Uno de nuestros proyectos de aire acondicionado para los salones de la escuela secundaria y preparatoria también fueron completados este verano. Se instaló aire acondicionado en los salones de nuestras escuelas El Rincón y Farragut – ¡ahora todas las cinco escuelas primarias tienen aire acondicionado! Adicionalmente, hay Makerspaces en Lin Howe, El Marino y La Ballona listos para que los estudiantes los exploren.

No ha sido fácil y todavía hay mucho trabajo por hacer, pero agradecemos mucho su paciencia durante este proceso y les damos las gracias por crear la oportunidad para hacer de esto una realidad. Son sus dólares del bono que están trabajando para ser que todo esto sea posible. Su participación en pasar el Bono de de la Medida CC garantiza que nuestros estudiantes tengan entornos que sean oportunos al aprendizaje, así como su apoyo para futuros proyectos.

El año pasado, a través de un trabajo importante con nuestro consejo escolar, tuvimos la oportunidad de identificar cinco áreas de enfoque que son sumamente importantes para desarrollar una comunidad dinámica de aprendizaje. Las cuales son:

1. Instrucción Efectiva y Liderazgo
2. Ambientes Seguros y Respetuosos

3. Rendimiento Académico
4. Estudiantes Comprometidos, Comunidad y Partes Interesadas
5. Recursos Optimizados

Trabajaremos juntos para fortalecer estas áreas para definir con más claridad quiénes somos como una comunidad de CCUSD. Esto va a permitir que descubramos juntos que se necesita no solo para mantener todos estos maravillosos programas y oportunidades que actualmente tenemos pero también a descubrir cómo podemos crear y proporcionarles más a nuestros estudiantes. No solo queremos que nuestros estudiantes aprendan y crezcan pero también queremos que ellos hagan un impacto positivo y profundo en este mundo. Para poder cumplir con esto, debemos de fomentar las oportunidades de la vida y del aprendizaje para que nuestros estudiantes colaboren, piensen de manera crítica, sean creativos, sean inclusivos y aprendan de los fracasos.

Éxito para todos necesita de todos, todo el tiempo. Somos una comunidad increíble y única que está muy comprometida en ver a todos nuestros estudiantes prosperar. No solo soy una Superintendente que siente orgullo por su distrito sino también y igualmente importante, una orgullosa madre de CCUSD.

¡Deseando que tengamos un maravilloso año escolar!

Atentamente,

Leslie J. Lockhart  
Superintendente

### **La Escuela Intermedia de Culver City le Da la Bienvenida a los Estudiantes del Grupo WEB**

La Escuela Intermedia de Culver City tuvo un evento muy especial del Regreso a la Escuela para sus estudiantes WEB del sexto grado.

La palabra WEB significa “Where Everybody Belongs” (Donde Todo el Mundo Pertenece) es una orientación de la escuela intermedia y un programa de transición que le da la bienvenida a los estudiantes del sexto grado el cual los hace sentirse más cómodos durante su primer año de escuela secundaria. Creado con la creencia que los mismos estudiantes pueden ayudar a otros estudiantes a tener éxito, el programa entrena a estudiantes mentores a convertirse en líderes del programa WEB. Como un modelo positivo a seguir, los líderes de WEB son mentores y líderes estudiantiles que guían a los estudiantes del sexto grado a descubrir lo que se necesita para tener éxito durante la transición a la escuela secundaria y ayudar a facilitar éxito social y en el salón.

Más y más estudios muestran que si los estudiantes tienen un experiencia positiva durante su primer año en la escuela secundaria, las posibilidades para obtener éxito aumentan de manera

dramática. WEB le proporciona la base para que estos estudiantes reciban apoyo y orientación de estudiantes mayores los cuales ya han pasado sobre los desafíos que propone la escuela secundaria y entienden que la transición a una escuela más grande puede ser algunas veces abrumador.

WEB también sirve como un programa contra la intimidación ya que proporciona un grupo de líderes estudiantiles que están al pendiente de ver comportamiento que sea de intimidación y ayudan a poner un alto a tal comportamiento. WEB le brinda a los estudiantes mayores el permiso para estar concientes y de reportar si ven cualquier tipo de comportamiento negativo el cual crea una escuela más segura para todos.

## **El Programa de Rutas Seguras a la Escuela de Culver City Comienza su Sexto Año**

Ya que los estudiantes regresan a la escuela esta semana el programa SRTS le quiere recordar a los padres que estén atentos de sus niños en las zonas escolares. Si usted está conduciendo su automóvil por favor asegure reducir su velocidad, detenga su automóvil en todos altos, deje cruzar a los peatones y estacione su automóvil de manera responsable. Los niños son pequeños e impredecibles así que por favor este atento.

Les pedimos a todas las familias a que se unan a el programa de caminar y ir en bicicleta a la escuela cuando se les sea posible. Recuerde que el ir caminando o en bicicleta a la escuela no necesariamente que decir que los tiene que hacer todos los días. Cada cuadra cada día hace una diferencia así que si tiene que ir en automóvil, estacione su coche 3 cuadras de la escuela y camine el resto del camino o elija ir caminando todos los viernes y haga su parte para crear un Culver City saludable y seguro.

## **Estudiantes Elegibles para las Tarjetas TAP K-12 para el Autobús**

Por solo \$0.75 por paseo para estudiantes del K-12, no hay porque pensarlo y obtenga una tarjeta de Acceso al Tránsito (TAP) y ponga unos cuantos dólares en la tarjeta.

No solo es conveniente, el ir en autobus es seguro, reduce el tráfico y es una alternativa a tener que ir caminando solo, particularmente cuando es muy noche o muy temprano por la mañana. Para completar la solicitud estudiantil para la Tarjeta TAP, por favor visite

[http://media.metro.net/riding\\_metro/riders\\_guide/images/tap\\_k12\\_application.pdf](http://media.metro.net/riding_metro/riders_guide/images/tap_k12_application.pdf)

Complete las solicitud y favor de entregarlo a la oficina de los Autobuses de Culver City 4343 Duquesne Avenue (en la calle Jefferson Blvd,)

**Sus Dólares del Bono Son Utilizados**

Sus dólares del bono de Culver City se están utilizando para mejorar las instalaciones en todo el Distrito Escolar Unificado de Culver City. Por favor siga las actualizaciones en Instagram al [www.instagram.com/measureccbond/](https://www.instagram.com/measureccbond/) o @measureccbond en Instagram

*El Propósito de la Página de Facebook, las cuentas de Twitter, Instagram y YouTube del Distrito Escolar Unificado de Culver City son para promover la visión y la misión del Distrito de conectar a todos los estudiantes, maestros, y familias a los esfuerzos de nuestras escuelas en lo Académico, Artístico, y Deportivo. Si tiene preguntas acerca de los medios sociales, por favor contacte al Director/a de su escuela, o mande un correo electrónico a nuestro director de tecnología a [directoroftech@ccusd.org](mailto:directoroftech@ccusd.org)*